

# Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 132

306 έτος

21 Μαΐου 1987

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1375/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως .....	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1376/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη .....	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1377/87 της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1012/87 για την πώληση με δημοπρασία ελαιολάδου που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως .....	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1378/87 της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/87 για την πώληση με δημοπρασία ελαιολάδου που κατέχεται από τον πορτογαλικό οργανισμό παρεμβάσεως .....	6
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1379/87 της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1085/87 για την πώληση με δημοπρασία ελαιολάδου που κατέχεται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως .....	7
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1380/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 για τη μείωση των ποσοτήτων επιτραπέζιου οίνου που αναφέρονται στα συμβόλαια και στις δηλώσεις που έχουν εγκριθεί δυνάμει της αποστάξεως που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 603/87 .....	8
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1381/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 που θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τη σήμανση και τον εφοδιασμό με τα αναγκαία έγγραφα των αλιευτικών σκαφών .....	9
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1382/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 που θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά την επιθεώρηση των αλιευτικών σκαφών .....	11
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1383/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 .....	14

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1384/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1328/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων) .....	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1385/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Ρουμανίας .....	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1386/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 49η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 .....	18
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1387/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την τρίτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87 .....	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1388/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση .....	20

## II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

### Συμβούλιο

- \* Εφαρμογή του άρθρου 27 της έκτης οδηγίας του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 για το φόρο προστιθέμενης αξίας .....

22

### Επιτροπή

87/268/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1987 για την έγκριση του σχεδίου ταχείας εφαρμογής που υπέβαλε το Βασίλειο της Ισπανίας για την εξάλειψη της λευκώσεως των ζώων .....

23

87/269/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1987 για έγκριση του ενισχυμένου σχεδίου, που υποβλήθηκε από την Ισπανία, σχετικά με την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων .....

24

87/270/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1987 για την έγκριση των σχεδίων ταχείας εφαρμογής που υπέβαλε η Πορτογαλική Δημοκρατία για την εξάλειψη της βρουκελλώσεως και της φυματώσεως των ζώων .....

25

87/271/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1987 σχετικά με την έγκριση της προσαρμογής του ειδικού προγράμματος της περιοχής της Λομβαρδίας για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου και των επακόλουθων τροποποιήσεων .....

26

87/272/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1987 σχετικά με την έγκριση της προσαρμογής του ειδικού προγράμματος της περιοχής Puglia για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό των διαρθρώσεων της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου και των επακόλουθων τροποποιήσεων .....

27

87/273/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1987 σχετικά με την έγκριση της προσαρμογής του ειδικού προγράμματος της περιοχής του Piemonte για την ανάπτυξη της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου και των επακόλουθων τροποποιήσεων .....

28

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1375/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 910/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 135/87 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαΐου 1987.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 135/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1987, σ. 42.

(5) ΕΕ αριθ. L 17 της 20. 1. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	16,66	202,05
10.01 B II	Σίτος σκληρός	52,48	259,47 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Σίκαλις	45,73	177,01 <sup>(6)</sup>
10.03	Κριθή	44,00	196,60
10.04	Βρώμη	102,29	155,93
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	4,93	183,93 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(8)</sup>
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	44,00	135,61
10.07 B	Κέγχρος	44,00	149,32 <sup>(4)</sup>
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,91	186,14 <sup>(4)</sup> <sup>(8)</sup>
10.07 Δ I	Τριτικάλ	<sup>(7)</sup>	<sup>(7)</sup>
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	44,00	64,93 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	39,02	298,57
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	79,72	263,51
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	95,18	415,30
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	39,18	319,96

<sup>(1)</sup> Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

<sup>(3)</sup> Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

<sup>(4)</sup> Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

<sup>(5)</sup> Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

<sup>(6)</sup> Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

<sup>(7)</sup> Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

<sup>(8)</sup> Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1376/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 910/87 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαΐου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1987, σ. 42.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

## Α. Σιτηρά και άλευρα

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

## Β. Βύνη

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)				
		Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1377/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Μαΐου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1012/87 για την πώληση με δημοπρασία ελαιολάδου που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1012/87 τροποποιείται ως εξής:

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

1. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Η ελάχιστη τιμή πώλησεως ανά 100 χιλιόγραμμα ελαίου καθορίζεται, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, με βάση τις ληφθείσες προσφορές, το αργότερο τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη κάθε προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών. Η απόφαση που καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησεως ανακοινώνεται αμελλητί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.»

Εκτιμώντας:

2. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Η πώληση του ελαιολάδου πραγματοποιείται από τον ΑΙΜΑ το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα ανακοινώσεως της αποφάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 6. Ο ΑΙΜΑ ανακοινώνει στους οργανισμούς αποθεματοποιήσεως τον κατάλογο των παρτίδων που δεν έχουν κατακυρωθεί.»

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1012/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, άρχισε δημοπρασία για την πώληση στην εσωτερική αγορά ορισμένης ποσότητας ελαιολάδου που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι μεριμνώντας για την καλή διαχείριση του καθεστώτος, όσον αφορά τις πωλήσεις για τις οποίες η προθεσμία υποβολής των προσφορών έχει καθοριστεί το πρώτο δεκαπενθήμερο του μηνός, θα πρέπει να προβλεφθεί μια μικρότερη προθεσμία για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής και για την πώληση του ελαίου από τον ΑΙΜΑ·

Άρθρο 2

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.

(3) ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1987, σ. 7.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1378/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Μαΐου 1987

**που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/87 για την πώληση με δημοπρασία ελαιολάδου που κατέχεται από τον πορτογαλικό οργανισμό παρεμβάσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, άρχισε δημοπρασία για την πώληση στην εσωτερική αγορά ορισμένης ποσότητας ελαιολάδου που κατέχεται από τον πορτογαλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι μεριμνώντας για την καλή διαχείριση του καθεστώτος, όσον αφορά τις πωλήσεις για τις οποίες η προθεσμία υποβολής των προσφορών έχει καθορισθεί το πρώτο δεκαπενθήμερο του μηνός, θα πρέπει να προβλεφθεί μια μικρότερη προθεσμία για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής και για την πώληση του ελαίου από τον IROMA·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1987.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1013/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 6*

Η ελάχιστη τιμή πώλησεως ανά 100 χιλιόγραμμα ελαίου καθορίζεται, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, με βάση τις ληφθείσες προσφορές, το αργότερο τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη κάθε προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών. Η απόφαση που καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησεως ανακοινώνεται αμελλητί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.»

2. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 7*

Η πώληση του ελαιολάδου πραγματοποιείται από τον IROMA το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα ανακοινώσεως της αποφάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 6. Ο IROMA ανακοινώνει στους οργανισμούς αποθεματοποιήσεως τον κατάλογο των παρτίδων που δεν έχουν κατακυρωθεί.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1987, σ. 9.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1379/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 19ης Μαΐου 1987****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1085/87 για την πώληση με δημοπρασία ελαιολάδου που κατέχεται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1085/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, άρχισε δημοπρασία για την πώληση στην εσωτερική αγορά ορισμένης ποσότητας ελαιολάδου που κατέχεται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι μεριμνώντας για την καλή διαχείριση του καθεστώτος, όσον αφορά τις πωλήσεις για τις οποίες η προθεσμία υποβολής των προσφορών έχει καθοριστεί το πρώτο δεκαπενθήμερο του μηνός, θα πρέπει να προβλεφθεί μια μικρότερη προθεσμία για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής και για την πώληση του ελαίου από τον SENPA·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1085/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 6*

Η ελάχιστη τιμή πώλησεως ανά 100 χιλιόγραμμα ελαίου καθορίζεται, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, με βάση τις ληφθείσες προσφορές, το αργότερο τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη κάθε προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών. Η απόφαση που καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησεως ανακοινώνεται αμελλητί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.»

2. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 7*

Η πώληση του ελαιολάδου πραγματοποιείται από τον SENPA το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα ανακοινώσεως της αποφάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 6. Ο SENPA ανακοινώνει στους οργανισμούς αποθεματοποιήσεως τον κατάλογο των παρτίδων που δεν έχουν κατακυρωθεί.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 104 της 16. 4. 1987, σ. 44.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1380/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

**για τη μείωση των ποσοτήτων επιτραπέζιου οίνου που αναφέρονται στα συμβόλαια και στις δηλώσεις που έχουν εγκριθεί δυνάμει της αποστάξεως που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 603/87**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 41 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 603/87 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1987 για την έναρξη της αποστάξεως του επιτραπέζιου οίνου που προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για την περίοδο 1986/87<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1072/87<sup>(3)</sup> προβλέπει στο άρθρο 5 παράγραφος 2, έναν μηχανισμό που επιτρέπει να διατηρηθεί εντός των ορίων μιας δεδομένης ποσότητας ο συνολικός όγκος επιτραπέζιου οίνου που παραδίδεται γι' αυτή την απόσταξη·

ότι από τις πληροφορίες που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη φαίνεται ότι, με τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των συμβολαίων και των δηλώσεων παραδόσεως στους οργανισμούς παρεμβάσεως, η συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που εμφανίζεται σ' αυτά τα συμβόλαια και αυτές τις δηλώσεις υπερβαίνει περίπου κατά 1,13 εκατομμύρια εκατόλιτρα την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 603/87 και κρίνεται ικανοποιητική για να εξυγιάνει την αγορά· ότι, με τις συνθήκες αυτές, είναι σκόπιμο να εφαρμοσθεί η διάταξη που επιτρέπει να περιορισθεί η απόσταξη στην προβλεφθείσα ποσότητα και εφεξής

να μειωθούν κατά τις ίδιες αναλογίες οι ποσότητες που εμφανίζονται σε κάθε συμβόλαιο και δήλωση·

ότι ο ίδιος κανονισμός προβλέπει, στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο, ότι ένας παραγωγός δεν μπορεί να παραδώσει ποσότητα οίνου μικρότερη από 5 εκατόλιτρα· ότι πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί ότι στην περίπτωση κατά την οποία η μείωση που θα εφαρμοσθεί σ' ένα συμβόλαιο θα οδηγούσε στην παράδοση μιας ποσότητας μικρότερης από αυτό το όριο, η ποσότητα που παραδίδεται ισούται με 5 εκατόλιτρα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που μπορεί να παραδοθεί στην απόσταξη η οποία άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 603/87 ισούται με το 78 % της ποσότητας που εμφανίζεται σε κάθε συμβόλαιο ή δήλωση που υποβλήθηκε για έγκριση.

Ωστόσο, εάν η ποσότητα που προκύπτει από την εφαρμογή αυτού του ποσοστού είναι μικρότερη από 5 εκατόλιτρα, η παραδοτέα ποσότητα ισούται με 5 εκατόλιτρα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 58 της 28. 2. 1987, σ. 53.

(3) ΕΕ αριθ. L 104 της 16. 4. 1987, σ. 18.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1381/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαΐου 1987

που θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τη σήμανση και τον εφοδιασμό με τα αναγκαία έγγραφα των αλιευτικών σκαφών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1982 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4027/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13·

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 προβλέπει τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για τη σήμανση, την αναγνώριση και την πιστοποίηση των αλιευτικών σκαφών·

ότι είναι απαραίτητο να θεσπιστούν κοινοί κανόνες για τη σήμανση και την αναγνώριση των αλιευτικών σκαφών των κρατών μελών και των αλιευτικών εργαλείων τους ώστε να είναι δυνατή η εύκολη αναγνώρισή τους·

ότι τα κύρια χαρακτηριστικά ενός αλιευτικού σκάφους πρέπει να περιέχονται στα επίσημα έγγραφα τα οποία είναι διαθέσιμα για έλεγχο·

ότι είναι απαραίτητο να υπάρχουν επί του σκάφους επίσημα έγγραφα στα οποία αναφέρεται η χωρητικότητα των χώρων αποθήκευσης ιχθύων και των ψυχρών ή των ψυχόμενων δεξαμενών με θαλάσσιο ύδωρ επί του σκάφους, προκειμένου να είναι δυνατός ο ακριβής υπολογισμός των αλιευμάτων·

ότι, βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν εθνικά μέτρα ελέγχου που δεν καλύπτονται από τις κοινοτικές απαιτήσεις, υπό τον όρο ότι συμβιβάζονται με την κοινοτική νομοθεσία και είναι σύμφωνα με την κοινή αλιευτική πολιτική·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αλιευτικών Πόρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η σήμανση των αλιευτικών σκαφών τα οποία φέρουν τη σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σε κράτος μέλος, γίνεται ως εξής:

1. Το γράμμα (γράμματα) του λιμένος ή της περιοχής όπου είναι νηολογημένο το σκάφος καθώς και ο αριθμός (αριθμοί) νηολογίου γράφονται με μπογιά ή τοποθετούνται και στις δύο πλευρές της πλώρας του πλοίου όσο το δυνατόν πιο ψηλά από το νερό έτσι ώστε να διακρίνονται εμφανώς από τη θάλασσα και από τον αέρα, και

έχουν χρώμα που έρχεται σε αντίθεση με εκείνο της επιφάνειας στην οποία εμφανίζονται.

Για σκάφη με συνολικό μήκος μεγαλύτερο από 10 μέτρα αλλά όχι μεγαλύτερο από 17 μέτρα, το ύψος των γραμμάτων και των αριθμών πρέπει να είναι τουλάχιστον 25 εκατοστά με πάχος τουλάχιστον 4 εκατοστά. Για σκάφη με μήκος μεγαλύτερο από 17 μέτρα, τα γράμματα και οι αριθμοί πρέπει να έχουν ύψος τουλάχιστον 45 εκατοστά και πάχος τουλάχιστον 6 εκατοστά.

Το κράτος της σημαίας μπορεί να απαιτήσει να αναγράφονται με μπογιά στην οροφή του υπερκατασκευάσματος ο διεθνής αριθμός κλήσης (IRCS) ή τα γράμματα και οι αριθμοί καταγραφής έτσι ώστε να διακρίνονται εμφανώς από τον αέρα, και να έχουν χρώμα που να έρχεται σε αντίθεση με εκείνο της επιφάνειας στην οποία εμφανίζονται.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 1990, τα χρώματα που έρχονται σε αντίθεση είναι το άσπρο και το μαύρο.
3. Τα γράμματα και οι αριθμοί που αναγράφονται ή εμφανίζονται επί του σκάφους δεν πρέπει να σβήνονται, να παραποιούνται, να γίνονται δυσανάγνωστοι, να καλύπτονται ή να κρύπτονται.

*Άρθρο 2*

1. Οι βάρκες που βρίσκονται επί των αλιευτικών σκαφών τα οποία φέρουν τη σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σε κράτος μέλος, φέρουν το γράμμα (γράμματα) και τον αριθμό (αριθμούς) του σκάφους στο οποίο ανήκουν.

2. Οι σημαδούρες σημάσεως και παρόμοια αντικείμενα επιπλέοντα στην επιφάνεια που έχουν σκοπό να προσδιορίσουν το σημείο του αλιευτικού εργαλείου, πρέπει να είναι ευδιάκριτα επισημασμένα πάντοτε, με το γράμμα (γράμματα) και τον αριθμό (αριθμούς) του σκάφους στο οποίο ανήκουν.

*Άρθρο 3*

1. Σε κάθε αλιευτικό σκάφος με μήκος μεγαλύτερο από 10 μέτρα πρέπει να υπάρχουν έγγραφα, που έχουν εκδοθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι νηολογημένο το σκάφος, και τα οποία περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- όνομα του σκάφους αν υπάρχει,
- γράμμα (γράμματα) του λιμένος ή της περιοχής όπου είναι νηολογημένο το σκάφος, καθώς και αριθμός (αριθμοί) νηολογίου,
- διεθνής αριθμός κλήσης, αν υπάρχει,
- ονόματα και διευθύνσεις του πλοιοκτήτη (πλοιοκτητών) και, κατά περίπτωση, του ναυλωτή (ναυλωτών),
- μήκος, ισχύς του κινητήρος και, για τα σκάφη που άρχισαν να αλιεύουν την 1η Ιανουαρίου 1987 ή μεταγενέστερα, ημερομηνία κατά την οποία άρχισαν να αλιεύουν.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 7. 1982, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 4.

2. Τα σκάφη με συνολικό μήκος μεγαλύτερο από 17 μέτρα πρέπει να διαθέτουν επί του πλοίου ενημερωμένα σχέδια ή περιγραφές των χώρων αποθήκευσης ιχθύων, που να αναφέρουν την καθαρή χωρητικότητά τους σε κυβικά μέτρα.

Όλα τα σκάφη με ψυχρές ή ψυχόμενες δεξαμενές με θαλάσσιο ύδωρ πρέπει να διαθέτουν επί του πλοίου έγγραφο που αναγράφει τον όγκο τους σε κυβικά μέτρα ανά διαστήματα 10 εκατοστών.

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο πρέπει να είναι επικυρωμένα από την αρμόδια αρχή.

3. Κάθε μεταβολή των χαρακτηριστικών που εμφανίζονται στα έγγραφα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 πρέπει να επικυρώνονται από την αρμόδια αρχή και να δίνονται σαφείς εξηγήσεις σχετικά με τον τρόπο που πραγματοποιήθηκε κάθε μεταβολή.

4. Με εξαίρεση ό,τι αφορά το μήκος και την κινητήρια ισχύ, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου σχετικά με την

έκδοση των εγγράφων από την αρμόδια αρχή εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1990. Οι διατάξεις που αφορούν το μήκος και την κινητήρια ισχύ εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1990 στην περίπτωση των αλιευτικών σκαφών που άρχισαν να αλιεύουν ή τροποποιήθηκαν την 1η Ιανουαρίου 1987 ή μεταγενέστερα και από τις 18 Ιουλίου 1984 για όλα τα υπόλοιπα αλιευτικά σκάφη. Μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1990 ή, κατά περίπτωση, μέχρι τις 18 Ιουλίου 1994 και εφόσον δεν υπάρχουν τέτοια έγγραφα, η σχετική πιστοποίηση πραγματοποιείται και υπογράφεται από τον ιδιοκτήτη του σκάφους.

5. Τα έγγραφα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο προσκομίζονται προκειμένου να γίνει σχετικός έλεγχος κατόπιν αιτήσεως εκ μέρους της υπηρεσίας ελέγχου του κράτους μέλους.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή  
António CARDOSO E CUNHA  
Μέλος της Επιτροπής

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1382/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

που θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά την επιθεώρηση των αλιευτικών σκαφών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1982 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4027/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 προβλέπει τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την επιθεώρηση των αλιευτικών σκαφών·

ότι είναι απαραίτητο να προσδιοριστούν τα σκάφη και οι δραστηριοτητές τους που υπόκεινται σε επιθεώρηση·

ότι τα σκάφη επιθεώρησης πρέπει να φέρουν τα κατάλληλα αναγνωριστικά στοιχεία·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα καθήκοντα που έχει το επιθεωρούμενο σκάφος· ότι πρέπει να προσδιοριστούν οι υποχρεώσεις των παράκτιων κρατών ως προς ορισμένες παραβάσεις· ότι ο συντονισμός των δραστηριοτήτων ελέγχου θα διευκολυνθεί από τις υποδείξεις της Επιτροπής·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν εθνικά μέτρα ελέγχου που δεν καλύπτονται από τις κοινοτικές απαιτήσεις, υπό τον όρο ότι συμβιβάζονται με την κοινοτική νομοθεσία καθώς και είναι σύμφωνα με την κοινή αλιευτική πολιτική·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Αλιευτικών Πόρων

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

1. Η επιθεώρηση από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρέπει να πραγματοποιείται στη θάλασσα και στο λιμάνι όσον αφορά τα ακόλουθα σκάφη:

- σκάφη τα οποία διαθέτουν αλιευτικό εξοπλισμό είτε αυτός είναι μόνιμα προσαρτημένος στο σκάφος είτε όχι,
- σκάφη που χρησιμοποιούνται για μεταποίηση, μεταφορά ή αποθήκευση ιχθύων ή προϊόντων αλιείας.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ο όρος ιχθύς περιλαμβάνει, όλους τους ιχθείς, τα καρκινοειδή και τα μαλάκια.

**Άρθρο 2**

Κάθε σκάφος που πραγματοποιεί επιθεώρηση φέρει, έτσι ώστε να διακρίνεται εμφανώς, επισείοντα ή σύμβολο, όπως ορίζεται στο παράρτημα I.

**Άρθρο 3**

1. Ο εκπρόσωπος της αρμόδιας αρχής κράτους μέλους μπορεί να ζητήσει από τον κυβερνήτη του σκάφους που πρόκειται να επιθεωρηθεί να σταματήσει, να κάνει ελιγμούς ή να προβεί σε άλλες ενέργειες ώστε να διευκολύνει την επιβίβαση.

2. Οι διατάξεις του παραρτήματος II εφαρμόζονται σε σκάφη στα οποία η ασφαλής και εύκολη πρόσβαση προϋποθέτει την αναρρίχηση σε ύψος 1,5 ή και περισσότερο μέτρου.

3. Ο κυβερνήτης του επιθεωρούμενου σκάφους καθιστά διαθέσιμο, εφόσον του ζητηθεί, τον εξοπλισμό επικοινωνίας καθώς και τον χειριστή του για τα μηνύματα που πρέπει να σταλούν ή/και να ληφθούν κατά την επιθεώρηση.

**Άρθρο 4**

Όταν σε κράτος μέλος διαπιστωθεί εικαζόμενη παράβαση που αφορά σκάφος άλλου κράτους μέλους, το πρώτο κράτος μέλος πληροφορεί την αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας σχετικά με το γεγονός αυτό καθώς και σχετικά με κάθε άλλη ενέργεια διοικητικού ή νομικού χαρακτήρα που πραγματοποιήθηκε σαν αποτέλεσμα της παράβασης αυτής.

**Άρθρο 5**

Η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει προτάσεις στα κράτη μέλη όσον αφορά τον συντονισμό των δραστηριοτήτων ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82.

**Άρθρο 6**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1987.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 220 της 20. 7. 1982, σ. 1.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

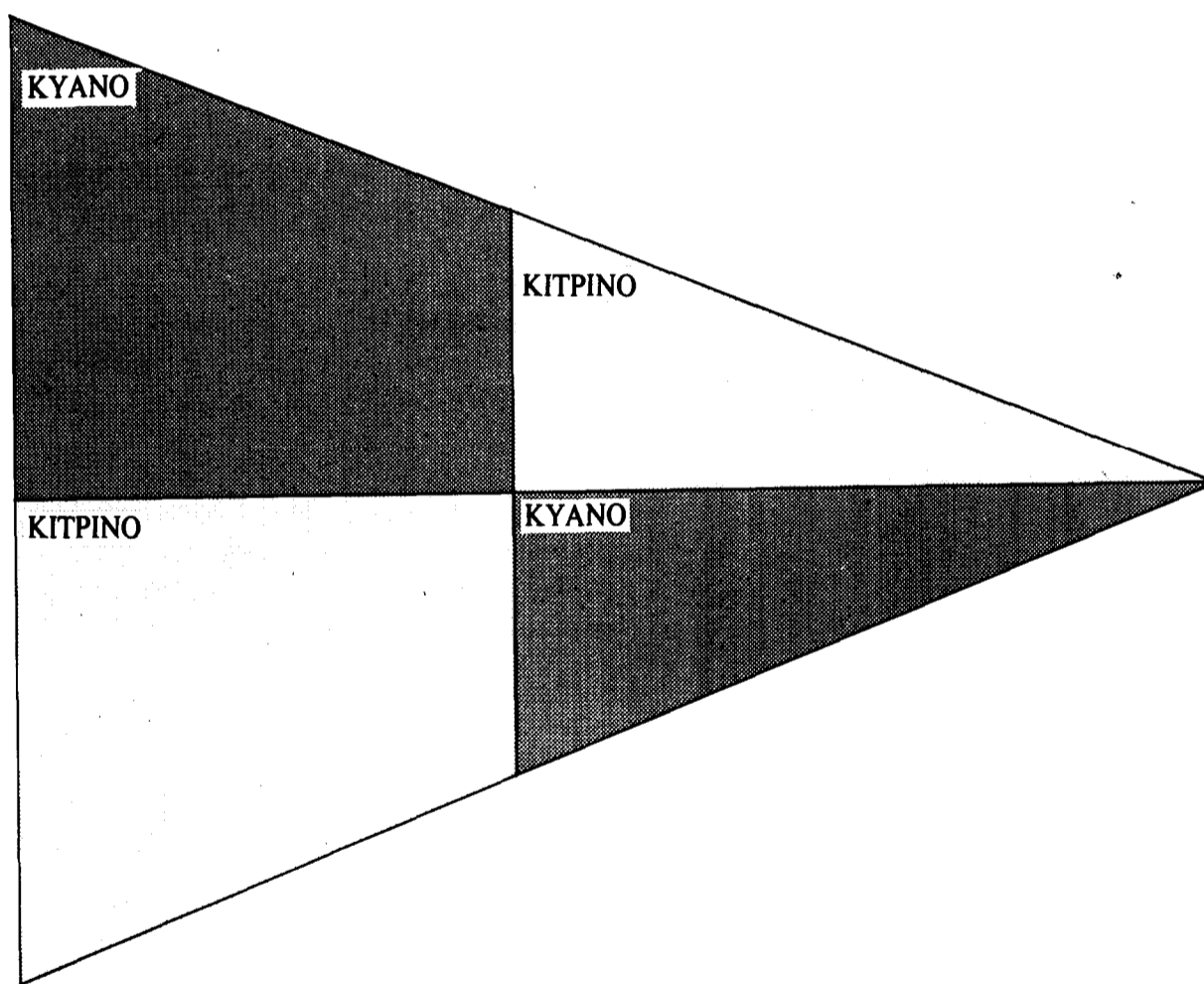
Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή  
António CARDOSO E CUNHA  
Μέλος της Επιτροπής

---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΠΙΣΧΕΙΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ Ή ΣΥΜΒΟΛΟ



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΕΜΟΣΚΑΛΩΝ

1. Οι ανεμόσκαλες πρέπει να επιτρέπουν την ασφαλή επιβίβαση και αποβίβαση των επιθεωρητών όταν το σκάφος βρίσκεται σε ανοικτή θάλασσα. Οι ανεμόσκαλες πρέπει να διατηρούνται καθαρές και σε καλή κατάσταση.
2. Η ανεμόσκαλα είναι τοποθετημένη και στερεωμένη κατά τρόπον ώστε:
  - α) να βρίσκεται μακριά από τυχόν αγωγούς εκκενώσεων του σκάφους,
  - β) να βρίσκεται μακριά από σχοινιά και κατά το δυνατό στο μέσο του πλοίου,
  - γ) κάθε βαθμίδα να ακουμπάει σταθερά στην πλευρά του πλοίου.
3. Οι βαθμίδες της ανεμόσκαλας:
  - α) είναι κατασκευασμένες από σκληρό ξύλο ή από άλλο υλικό με ανάλογες ιδιότητες, σε ένα τεμάχιο και χωρίς ρόζους· οι τέσσερις τελευταίες βαθμίδες μπορούν να είναι κατασκευασμένες από σκληρό και άκαμπτο καουτσούκ ή από άλλο κατάλληλο υλικό με παρόμοια χαρακτηριστικά,
  - β) έχουν κατάλληλη αντιολισθητική επιφάνεια,
  - γ) έχουν διαστάσεις όχι μικρότερες από 480 mm σε μήκος, 115 mm σε πλάτος και 23 mm σε πάχος, εξαιρουμένων των αντιολισθητικών εξαρτημάτων ή αυλακώσεων,
  - δ) είναι τοποθετημένες σε ίσα διαστήματα σε απόσταση όχι μικρότερη των 300 mm και όχι μεγαλύτερη των 380 mm,
  - ε) είναι στερεωμένες κατά τέτοιο τρόπο ώστε να παραμένουν σε οριζόντια θέση.
4. — Καμία ανεμόσκαλα δεν διαθέτει περισσότερες από δύο βαθμίδες αντικατάστασης οι οποίες στερεώνονται με διαφορετική μέθοδο από αυτή που χρησιμοποιείται για την αρχική κατασκευή της ανεμόσκαλας. Οι βαθμίδες που στερεώνονται κατά τον τρόπο αυτό αντικαθίστανται το ταχύτερο δυνατό, με βαθμίδες στερεωμένες με τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την αρχική κατασκευή της ανεμόσκαλας.  
— Όταν μία βαθμίδα αντικατάστασης στερεώνεται στα παράπλευρα σχοινιά της ανεμόσκαλας με αυλακώσεις στις πλευρές της, οι αυλακώσεις αυτές βρίσκονται στις μακρύτερες πλευρές της βαθμίδας.
5. Τα παράπλευρα σχοινιά της ανεμόσκαλας αποτελούνται από δύο ακάλυπτα σχοινιά Μανίλας ή ανάλογα, με περιφέρεια όχι μικρότερη από 60 mm σε κάθε πλευρά· κάθε σχοινί είναι ακάλυπτο από άλλο υλικό και συνεχές, χωρίς συνδέσεις κάτω από την πρώτη βαθμίδα· δύο σχοινιά καλά στερεωμένα στο πλοίο και με περιφέρεια όχι μικρότερη από 65 mm, καθώς και ένα σχοινί ασφαλείας είναι έτοιμα για να χρησιμοποιηθούν εάν χρειαστεί.
6. Πήχεις από σκληρό ξύλο ή άλλο υλικό με ανάλογες ιδιότητες, σε ένα τεμάχιο, χωρίς ρόζους και μήκους 1,8 έως 2 m τοποθετούνται ανά διαστήματα τέτοια που να εμποδίζουν την ανεμόσκαλα να στρίβει. Ο κατώτατος πήχυς βρίσκεται στην πέμπτη από το τέλος βαθμίδα και η απόσταση μεταξύ των πήχων δεν υπερβαίνει τις 9 βαθμίδες.
7. Παρέχονται μέσα για την ασφαλή και εύκολη μετακίνηση των επιθεωρητών που επιβιβάζονται ή αποβιβάζονται από το σκάφος μέσω της ανεμόσκαλας ή άλλης εξωτερικής σκάλας ή άλλου μέσου.  
Όταν η μετακίνηση αυτή γίνεται μέσω ανοίγματος που βρίσκεται από κιγκλίδωμα του παραπέτου ή στο παραπέτο παρέχονται κατάλληλες χειρολαβές.  
Όταν η μετακίνηση αυτή γίνεται με σκάλα από το παραπέτο, η σκάλα αυτή στερεώνεται στο κιγκλίδωμα ή στην επίπεδη επιφάνεια του παραπέτου και στο σημείο επιβίβασης ή αποβίβασης τοποθετούνται δύο στύλοι οι οποίοι χρησιμεύουν σαν χειρολαβές και οι οποίοι απέχουν μεταξύ τους όχι λιγότερο από 0,70 m και όχι περισσότερο από 0,80 m. Κάθε στύλος στερεώνεται στο σκάφος, στη βάση του ή σε ένα σημείο κοντά στη βάση του καθώς επίσης και σε ένα υψηλότερο σημείο, έχει διάμετρο όχι μικρότερη από 40 mm και υψώνεται το λιγότερο 1,20 m πάνω από το παραπέτο.
8. Τη νύχτα παρέχεται φωτισμός ώστε τόσο η ανεμόσκαλα που βρίσκεται στην πλευρά του πλοίου, όσο και το σημείο στο οποίο επιβιβάζεται ο επιθεωρητής να φωτίζονται επαρκώς. Ένα σωσίβιο με λαμπτήρα αυτομάτου αφής καθώς και ένα σχοινί ανύψωσης βρίσκονται σε κατάλληλη θέση ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν αμέσως αν υπάρξει ανάγκη.
9. Παρέχονται κατάλληλα μέσα που να επιτρέπουν την τοποθέτηση της ανεμόσκαλας και από τις δύο πλευρές του πλοίου. Ο υπεύθυνος επιθεωρητής μπορεί να υποδείξει από ποια πλευρά επιθυμεί να τοποθετηθεί η ανεμόσκαλα.
10. Η τοποθέτηση της ανεμόσκαλας, καθώς και η επιβίβαση ή αποβίβαση του επιθεωρητού επιβλέπονται από υπεύθυνο αξιωματικό του πλοίου.
11. Στην περίπτωση που τα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά ενός πλοίου, όπως οι προφυλακτικοί ζωστήρες, δεν επιτρέπουν την εφαρμογή αυτών των διατάξεων, λαμβάνονται ειδικά μέτρα για να εξασφαλισθεί η ασφαλής επιβίβαση και αποβίβαση των επιθεωρητών.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1383/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαΐου 1987

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 794/87<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1860/86<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 27 Απριλίου 1987·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

ότι, από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 και στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, απορρέει ότι η μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή για τα προβατοειδή, τα οποία έχουν δηλωθεί δυνάμενα να τύχουν αυτής στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και τα ποσά προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 του εν λόγω κράτους μέλους, στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 27 Απριλίου 1987, πρέπει να είναι σύμφωνα με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, ως δυνάμενα να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 27 Απριλίου 1987, το ποσό της πριμοδοτήσεως καθορίζεται σε 38,727 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία, στα όρια βάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

*Άρθρο 2*

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 27 Απριλίου 1987, τα προς εισπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 27 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, ο. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 161 της 17. 6. 1986, σ. 25.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

περί καθορισμού του ποσού προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 27ης Απριλίου 1987

(ECU/100 kg)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά		
		Α. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της πριμοδοτήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80	Β. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, δεύτερη, τρίτη και τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (1)	Γ. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (1)
		Ζων βάρος	Ζων βάρος	Ζων βάρος
01.04 Β	Προβατοειδή, αιγοειδή, ζώντα, έτερα των αναπαραγωγικών καθαράς φυλής	18,202	9,101	1,820
		Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος
02.01 Α ΙV α)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια ή/και σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων ή/και ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα	38,727 27,109 42,600 50,345 50,345 70,483	19,364	3,873
02.01 Α ΙV β)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, κατεψυγμένα: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια και/ή σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων και/ή ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα	29,045 20,332 31,950 37,759 37,759 52,862		
02.06 Γ ΙI α)	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	50,345 70,483		
ex 16.02 Β ΙΙΙ β) 2 αα) 11)	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρεάτων ή σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, μη εψημένων. Μίγματα κρέατος ή σφαγίων εψημένων και κρέατος ή σφαγίων μη εψημένων: — Μη αποστεωμένα — Αποστεωμένα	50,345 70,483		

(1) Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1384/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1328/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1328/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιείται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)·

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας<sup>(4)</sup>, κατά

τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμοζόταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 4% κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό των «14,78 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1328/87 αντικαθίσταται από το ποσό των «8,05 ECU».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.  
(2) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.  
(3) ΕΕ αριθ. L 125 της 14. 5. 1987, σ. 30.  
(4) ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1385/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 20ής Μαΐου 1987****περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής  
Ρουμανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς τον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Ρουμανίας·

ότι, για τα εν λόγω αγγούρια καταγωγής Ρουμανίας δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι επομένως πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς αγγουριών καταγωγής Ρουμανίας που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/87 καταργείται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 123 της 12. 5. 1987, σ. 6.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1386/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

**περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 49η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο δ),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1986 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1002/87<sup>(4)</sup>, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 49η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την 49η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 46,542 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 29.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1987, σ. 16.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1387/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Μαΐου 1987

**περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την τρίτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87 της Επιτροπής της 15ης Απριλίου 1987 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης<sup>(3)</sup>, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87 καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την τρίτη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την τρίτη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 46,697 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 106 της 22. 4. 1987, σ. 9.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1388/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 20ής Μαΐου 1987****περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1320/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1320/87 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών που ισχύουν σήμερα κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/87 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαΐου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 125 της 14. 5. 1987, σ. 10.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζην ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν:		
	A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	(I) Σάκχαρις λευκή:		
	(α) Σάκχαρις candi	45,04	
	(β) Έτερα	44,27	
(II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών		0,4504	
B. Σάκχαρις ακατέργαστος:			
II. Έτερα:			
(α) Σάκχαρις candi	41,43 <sup>(1)</sup>		0,4504
(β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών			
(γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος	38,67 <sup>(1)</sup>		
(δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	<sup>(2)</sup>		

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**Εφαρμογή του άρθρου 27 της έκτης οδηγίας του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 για το φόρο προστιθέμενης αξίας<sup>(1)</sup>**

(Έγκριση μέτρου παρέκκλισης που ζήτησε η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου)

Στις 6 Ιανουαρίου 1987, η βρετανική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διατάξεις, αίτηση για την εφαρμογή μέτρων παρέκκλισης από την έκτη οδηγία από την 1η Απριλίου 1987.

Αυτά τα μέτρα καταπολέμησης της φοροδιαφυγής έχουν σκοπό να εμποδίσουν τους υποκείμενους στο φόρο να μειώσουν τεχνητά τις τιμές τις σχετικές με τις παραδόσεις ή τις εισαγωγές αγαθών, ή με τις παροχές υπηρεσιών, που παρέχονται σε πρόσωπα με ολική ή μερική απαλλαγή από το φόρο με τα οποία έχουν ορισμένους οικογενειακούς, νομικούς ή οικονομικούς δεσμούς που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία. Σε αυτές τις περιστάσεις λοιπόν, η τιμή της ελεύθερης αγοράς μπορεί να γίνει δεκτή ως αντάλλαγμα για την πράξη, είτε αυτή πράγματι υπόκειται σε φορολογία είτε όχι, αλλιώς θα υπήρχε απώλεια φορολογικών εσόδων.

Η Επιτροπή πληροφόρησε τα λοιπά κράτη μέλη, με επιστολή της 10ης Φεβρουαρίου 1987, για το βρετανικό αίτημα.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 4 του άρθρου 27 της έκτης οδηγίας, η απόφαση του Συμβουλίου θεωρείται ότι έχει ληφθεί εάν, σε διάστημα δύο μηνών από την ενημέρωση που αναφέρεται παραπάνω, ούτε η Επιτροπή ούτε κράτος μέλος έχουν ζητήσει να επιληφθεί του θέματος το Συμβούλιο.

Εφόσον στο διάστημα αυτό δεν έχει υποβληθεί τέτοιο αίτημα ούτε από την Επιτροπή ούτε από κράτος μέλος, η απόφαση του Συμβουλίου θεωρείται ότι ελήφθη στις 11 Απριλίου 1987.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1987

για την έγκριση του σχεδίου ταχείας εφαρμογής που υπέβαλε το Βασίλειο της Ισπανίας για την εξάλειψη της λευκώσεως των ζώων

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/268/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 87/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για τη θέσπιση συμπληρωματικού μέτρου της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των ζώων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 87/58/ΕΟΚ, το Βασίλειο της Ισπανίας θα καταρτίσει σχέδιο εξάλειψης σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 77/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων με σκοπό την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των ζώων<sup>(2)</sup> και σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην οδηγία 78/52/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1977 για την καθιέρωση κοινοτικών κριτηρίων για τα εθνικά σχέδια με σκοπό την ταχεία εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των ζώων<sup>(3)</sup>.

ότι με επιστολή της 5ης Ιανουαρίου 1987 το Βασίλειο της Ισπανίας κοινοποίησε στην Επιτροπή σχέδιο ταχείας εφαρμογής για την εξάλειψη της λεύκωσης των ζώων.

ότι μετά από εξέταση του σχεδίου απεδείχθη ότι συμφωνεί με τις οδηγίες 77/391/ΕΟΚ, 78/52/ΕΟΚ και με την απόφαση 87/58/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, πληρούνται οι όροι για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής

Επιτροπής· ότι έχει ζητηθεί η γνώμη της Επιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται το σχέδιο ταχείας εφαρμογής που υπέβαλε η Ισπανία για την εξάλειψη της λεύκωσης των ζώων.

*Άρθρο 2*

Η Ισπανία θα θέσει σε ισχύ μέχρι την 1η Απριλίου 1987 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του σχεδίου που αναφέρεται στο άρθρο 1.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 51.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 44.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 15 της 19. 1. 1978, σ. 34.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαΐου 1987

για έγκριση του ενισχυμένου σχεδίου, που υποβλήθηκε από την Ισπανία, σχετικά με την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/269/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 86/650/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για τη θέσπιση ενός κοινοτικού χρηματοδοτικού μέτρου για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ισπανία<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι με την επιστολή της 19ης Φεβρουαρίου 1987 η Ισπανία ανακοίνωσε στην Επιτροπή ένα ενισχυμένο σχέδιο για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων·

ότι το ενισχυμένο σχέδιο εξετάσθηκε και από την εξέταση προέκυψε ότι είναι σύμφωνο με την απόφαση 86/650/ΕΟΚ· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής· ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ και της Μόνιμης Επιτροπής για τις Διαρθρώσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται το ενισχυμένο σχέδιο για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που υποβλήθηκε από την Ισπανία.

*Άρθρο 2*

Η Ισπανία θα θέσει σε ισχύ την 1η Απριλίου 1987 τους νόμους, ρυθμίσεις και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του σχεδίου που αναφέρεται στο άρθρο 1.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 9.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 1987

για την έγκριση των σχεδίων ταχείας εφαρμογής που υπέβαλε η Πορτογαλική Δημοκρατία για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης και της φυματίωσης των ζώων

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/270/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 87/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για τη θέσπιση συμπληρωματικού μέτρου της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των ζώων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 87/58/ΕΟΚ η Πορτογαλική Δημοκρατία θα καταρτίσει σχέδια εξάλειψης σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της οδηγίας 77/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων με σκοπό την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των ζώων <sup>(2)</sup> και σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην οδηγία 78/52/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1977 για την καθιέρωση των κοινοτικών κριτηρίων για τα εθνικά σχέδια με σκοπό την ταχεία εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των ζώων <sup>(3)</sup>.

ότι με επιστολή της 9ης Δεκεμβρίου 1986 η Πορτογαλική Δημοκρατία κοινοποίησε στην Επιτροπή σχέδια ταχείας εφαρμογής για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης και της φυματίωσης των ζώων.

ότι μετά από εξέταση των σχεδίων ταχείας εφαρμογής απεδείχθη ότι συμφωνούν με τις οδηγίες 77/391/ΕΟΚ, 78/52/ΕΟΚ και με την απόφαση 87/58/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, πληρούνται οι όροι για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής

Επιτροπής· ότι έχει ζητηθεί η γνώμη της Επιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνονται τα σχέδια ταχείας εφαρμογής που υπέβαλε η Πορτογαλία για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης και της φυματίωσης των ζώων.

*Άρθρο 2*

Η Πορτογαλία θα θέσει σε ισχύ μέχρι την 1η Απριλίου 1987 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του σχεδίου που αναφέρεται στο άρθρο 1.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 51.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 44.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 15 της 19. 1. 1978, σ. 34.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 1987

σχετικά με την έγκριση της προσαρμογής του ειδικού προγράμματος της περιοχής της Λομβαρδίας για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου και των επακόλουθων τροποποιήσεων

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/271/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως κοινής δράσεως για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος στην Ιταλία <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την απόφαση 84/397/ΕΟΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> σχετικά με την έγκριση του ειδικού προγράμματος της περιοχής της Λομβαρδίας,

Εκτιμώντας:

ότι, την 1η Δεκεμβρίου 1986, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε την προσαρμογή του ειδικού προγράμματος της περιοχής της Λομβαρδίας σχετικά με την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος.

ότι η εν λόγω προσαρμογή πληροί τους όρους και ανταποκρίνεται στους στόχους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81.

ότι οι όροι για τη χορήγηση ενισχύσεων στις επενδύσεις στον τομέα της παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων πρέπει να συμβιβάζονται με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ σχετικά με τα χρηματοδοτικά θέματα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται η προσαρμογή του ειδικού προγράμματος της περιοχής της Λομβαρδίας σχετικά με την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση την 1η Δεκεμβρίου 1986, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 και των επακόλουθων τροποποιήσεων.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 27.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 213 της 9. 8. 1984, σ. 36.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 1987

σχετικά με την έγκριση της προσαρμογής του ειδικού προγράμματος της περιοχής Puglia για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό των διαρθρώσεων της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου και των επακόλουθων τροποποιήσεων

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/272/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως κοινής δράσεως για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος στην Ιταλία<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,την απόφαση 85/131/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup> σχετικά με την έγκριση του ειδικού προγράμματος της περιοχής Puglia,

Εκτιμώντας:

ότι στις 22 Σεπτεμβρίου 1986, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε την προσαρμογή του ειδικού προγράμματος της περιοχής Puglia σχετικά με την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσεως της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος·

ότι η εν λόγω προσαρμογή του προγράμματος πληροί τους όρους και ανταποκρίνεται στους στόχους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81·

ότι οι όροι για τη χορήγηση ενισχύσεων στις επενδύσεις στον τομέα της παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων πρέπει να συμβιβάζονται με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ σχετικά με τα χρηματοδοτικά θέματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται η προσαρμογή του ειδικού προγράμματος της περιοχής Puglia σχετικά με την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσεως της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση στις 22 Σεπτεμβρίου 1986, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 και των επακόλουθων τροποποιήσεων.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 27.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 50 της 20. 2. 1985, σ. 17.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 1987

σχετικά με την έγκριση της προσαρμογής του ειδικού προγράμματος της περιοχής του Piemonte για την ανάπτυξη της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου και των επακόλουθων τροποποιήσεων

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(87/273/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως κοινής δράσεως για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διαρθρώσεως της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος στην Ιταλία <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την απόφαση 83/383/ΕΟΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> σχετικά με την έγκριση του ειδικού προγράμματος της περιοχής Piemonte,

Εκτιμώντας:

ότι, την 1η Δεκεμβρίου 1986, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε την προσαρμογή του ειδικού προγράμματος της περιοχής Piemonte σχετικά με την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διάρθρωσης της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος·

ότι η εν λόγω προσαρμογή πληροί τους όρους και ανταποκρίνεται στους στόχους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81·

ότι οι όροι για τη χορήγηση ενισχύσεων στις επενδύσεις στον τομέα της παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων πρέπει να συμβιβάζονται με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ σχετικά με χρηματοδοτικά θέματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται η προσαρμογή του ειδικού προγράμματος της περιοχής Piemonte σχετικά με την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διαρθρώσεως της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση την 1η Δεκεμβρίου 1986, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 και των επακόλουθων τροποποιήσεων.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 27.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 222 της 13. 8. 1983, σ. 35.